

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges
LieferwagenFabrikmarke
C H E V R O L E TBeauville Sportvan 30
Model CG 31306Typenschein-Nummer
CH 3333 03

ERKENNUNGSMERKMALE "Beauville Sportvan 30" beidseitig auf Vorderkotflügel
 "CG 31306 A od. S" (A=Automat/S=Synchromesh) und
 "CH 3333 03" auf Hersteller-Plakette, vorn unter Motorhaube
 "CGY36." vor Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, im vordersten Türpfosten) Importeur
 Motorkennzeichen eingeschlagen links, vorn auf Zylinderkopf
 Hersteller CHEVROLET Motor Div. of GMC, Detroit. (USA) Imp. GENERAL MOTORS SUISSE SA, Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>V</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe	Marke <u>CHEVROLET</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Vacuumhilfe</u>	Typ <u>Y</u>
Hilfsbremse <u>VA+HA-Kreis d. Betriebsbr. V=Dosierventil</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>8</u>
Stallbremse <u>mech. IB, Pedal, a. HR H=Bremskraftbegr.</u>	Bohrung <u>101,6</u> Hub <u>88,39</u>
Getriebeart <u>Synchromesh od. Automat</u> Anz. Gänge <u>4 od. 3</u>	Hubraum <u>5733</u> cm ³ Steuer-PS <u>29,20</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>135</u> km/h	Leist.-PS <u>155 SAE-net</u> bei <u>4000</u> U/min

KAROSSERIEFORM <u>Kasten mit Fenster</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Türen: <u>2+1 Schiebetüre rechts + 1 Flügeltüre H</u>	Lärm <u>78</u> dB (A) bei <u>4000</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>*</u> ; vorn <u> </u> ; Mitte <u> </u> ; hinten <u> </u> ; Stehplätze <u> </u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 540x140x245</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1735</u> H <u>1700</u>
	Spurkreis L <u>14,1</u> R <u>13,7</u>
Achsabstand	<u>3190</u> / (/)
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	<u>5100</u> <u>3050</u>
Breite	<u>2040</u> <u>1780</u>
Höhe	<u>2040</u> <u>1350</u>
Ueberhang V	<u>740</u>
H	<u>1170</u>
S	<u>1000</u>

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	—	—	—	*)
Nutzlast	—	—	—	—
Total	—	—	—	—
Fabrik-Garantie	—	—	—	<u>3311</u>
Reifen-Dimens.	<u>8.75-16.5</u>	<u>8PR</u>	<u>GOOD-YEAR</u>	**)
Tragkraft p. Achse	<u>1560 (3,2)</u>	<u>2032 (4,6)</u>	<u>135</u>	km/h
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht <u>4990</u>			kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht HCR4 (E) Lichtlupe _____

Abblendlicht HCR4 (E) Standlicht GUIDE 81 SAE IP 69

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung DELCO REMY (2-Ton) Lautstärke 96 (dB) A

Scheibenwischer elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht _____) GUIDE 81 SAE Rückstrahler I(E)+seitl.V+H

Stoplicht _____) STIAR 70 Rückfahrlampen separat

Kontroll-Nr. -Bel: 1/links a. Türe Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/innen+2/beids. Geschw. -Messer km/h

Richtungsblinker Anordnung II + seitl.vorn

Vorn 81 SAE IP 69 seitl. 8 SAE PL169 hinten 81 SAE STIAR 70

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen _____

Abgasmessung: CO 0 %; Entstörprüfung: D

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke & Typ CHEVROLET Beauville

Sportvan 30

Typenschein-Nummer CH 3333 03

Karosserieform Kasten mit Fenster

Plätze: Total _____ (*) (Vorn) 2

Leergewicht _____ (*) Treibstoff B

Nutzlast _____ PS 29,20

Hubraum 5733

Gesamtgew. 3311 Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = CGY363U114806

- *) Fehlende Angaben siehe Zusatzkarte
- **) Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4:
Nur mit GOOD-YEAR Reifen 8.75-16,5 Hi-Miler Wide Tred, zugelassen (Geschwindigkeit)
Durch den Importeur montiert oder abgeändert:
 - die Sealed Beam Scheinwerfereinsätze werden durch HCR4(E) bez. Einsätze ersetzt
 - Standlichter: orig. gelbe Gläser werden durch weisse ersetzt
 - Rückstrahler orig. zu hoch u. ungenügend gegen Eindringen von Staub u. Wasser geschützt; 2 zusätzliche werden nach Vorschrift montiert + 2 in Türfalz der Hecktüre
 - Rückblickspegel beidseitig aussen
 - Auspuffrohrende orig. links seitl. 90°, wird gerade nach hinten gezogen
 - Schutzvorrichtung gemäss BAV Art. 23, Abs. 2

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Studen. 5.2.73

ckw

Art des Fahrzeuges
Lieferwagen

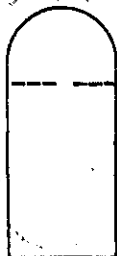
Fabrikmarke
C H E V R O L E T

Beauville Sportvan 30
Model CG 31306

Typenschein-Nummer
CH 3333 03

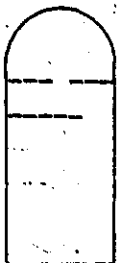
Z U S A T Z K A R T E I. vom 5.2.73

S I T Z P L A T Z A N O R D N U N G



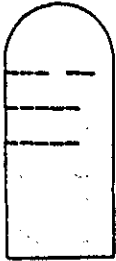
Anz. Plätze : 2 + Nutzlast

<u>GEWICHTE</u>	<u>Vorn</u>	<u>Hinten</u>	<u>Total</u>
Leergewicht	1110	1050	2160
Nutzlast	280	870	1150
Total	1390	1920	3310
Fabrik-Garantie			3311



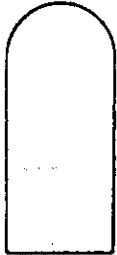
Anz. Plätze : 5 + Nutzlast

<u>GEWICHTE</u>	<u>Vorn</u>	<u>Hinten</u>	<u>Total</u>
Leergewicht	1130	1080	2210
Nutzlast	240	860	1100
Total	1370	1940	3310
Fabrik-Garantie			3311



Anz. Plätze : 8 + Nutzlast

<u>GEWICHTE</u>	<u>Vorn</u>	<u>Hinten</u>	<u>Total</u>
Leergewicht	1140	1120	2260
Nutzlast	210	840	1050
Total	1350	1960	3310
Fabrik-Garantie			3311



Anz. Plätze : vorn Mitte hinten Total

<u>GEWICHTE</u>	<u>Vorn</u>	<u>Hinten</u>	<u>Total</u>
Leergewicht			
Nutzlast			
Total			
Fabrik-Garantie			



Anz. Plätze : vorn Mitte hinten Total

<u>GEWICHTE</u>	<u>Vorn</u>	<u>Hinten</u>	<u>Total</u>
Leergewicht			
Nutzlast			
Total			
Fabrik-Garantie			

(K)

Lieferwagen

C H E V R O L E T

Beauville Sportvan 30
Model CG 31306

CH 3333 03

Z U S A T Z K A R T E II.

Nachtrag vom 11.3.74 in Studen - jak

Ab Fahrgestell-Nummer : CGY364. (6. Zahl = 1974)

Motortyp : unverändert

Leistungs-PS : 160 SAE-net bei 3800 U/min

Lärm : 76 dB/A bei 3800 U/min

Abgasprüfung : BAV, 1,0 % CO bei 630 U/min (CVS-Test USA)

EPA-Vignette : vorn oben auf Kühlertraverse

2-Kreis-Warnvorrichtung: Druckdifferenz-Schalter mit separater Kontrolllampe